Mejugspreise

für Österreich-Ungarn ganzjährig K 4 halbjährig K 2 — Kür Umerika:

ganzjährig D. 1.25 Für das übrige Ausland ganzjährig K 5.20

Briefe ohne Unterschrift werden nicht berücksichtigt, Manustripte nicht zurückgesendet.

Gottscheer Bote.

Erscheint mit einer illustrierten Beilage "Wandermappe" am 4. und 19. eines jeden Monates.

Bestellungen übernimmt die Berwaltung des Gottscheer Woten in Gottschee, hauptplat Rr. 87. Berichte find zu senden an die Schrifteitung des Gottscheer Woten in Gottschee.

Anzeigen (Inferate)

werden nach Tarif berechnet und von der Berwaltung des Blattes übernommen.

Die "Wandermappe" ist nur als Beilage des Gottscheer Boten erhältlich.

Postspartaffen-Ronto

Verichleißstelle: Schulgaffe Nr. 75.

Mr. 15.

NO CONTROL DE LA CONTROL DE LA

ım

Gottschee, am 4. August 1905.

Jahrgang II.

Bur Pflege des dentschen Volksgesanges.

"Nicht umsonst erheben die Bertreter der Bolfs- und Heimat-tunft angesichts der Degeneration, die fich des Bolfsgemütes bemächtigt zu haben scheint, eindringlicher benn je ben Ruf: ,Rettet das Bolfslied!' Wenn das Bolfsgemilt aber aus feinem Dornröschenschlaf geweckt werben kann, wird es einzig und allein burch bie trauten Rlange eines Bolfsliedes geschehen; benn ber echte, unverfälschte Bolksgesang ift wie die wundertätige Bunschelrute, die alle verborgenen oder versunkenen Schäte hebt." Hans Eschelbach ift es, ber im "Sochland" mit biefen einleitenden Worten warm für die Bebung bes Bolfsgefanges eingetreten ift. Der allgemeine Niedergang des Volksliedes ist unwerfennbar; bis auf gewisse Alpenländer sind nur wenige Gebiete von ihm noch minder berührt. Der alles nivellierende Zeitgeift raumt leider immer mehr auf mit allen volkstümlichen Besonderheiten und landschaftlichen Eigentümlichkeiten. Dem Zeitgeift und den modernen Bertehrsverhältniffen, die bas entlegenfte Gebirgsborf in ben großen Weltverkehr einbeziehen, fallen nicht nur Bolfstracht, Bolfsbrauch und Bolfsfitte, fondern auch bas echte, alte Boltslied jum Opfer. Bas an bie Stelle bes letteren tritt, ift nichts weniger als erfreulich: Tingeltangellieder, Gassenhauer und noch Schlimmeres! Wie beweglich führte da nicht kürzlich mit vollem Recht ein Lehrer im "Österreichischen Schulboten" Klage: "... glaubt man in der Tat, Niederösterreich habe einen Volksgesang? Glaubt man, daß in Spinnstuben, beim Flachsbrechen, in Beinbergen, auf dem Felde, wo immer das Bolt fich schart, auch Lieder ertonen, die im Bolke geboren und ihm zu eigen sind wie die Lieder ber Alpler, wie die Gefänge ber Slaven und Magyaren? Man horche an Kirchweihsesten, bei Assentierungen, bei "Federtänzen", "Sautänzen" 2c., welch ordinäre Schmuglieder da ertönen, wie selten sich ein reinerer Klang darein mischt..." Die Klage ist nur zu berechtigt und je näher der Großstadt, desto schlimmer sieht's in dieser Beziehung aus. "Mein Herz, das ist ein Bienenhaus", oder die allbekannten "Linzer Buam", also Erzeugnisse, die durchaus nicht etwa auf der Höhe des echten und rechten Bolksliedes stehen, sind sozusagen noch ideale Gesänge gegenüber den Zotenreißereien, wie sie sich in nur zu vielen sogenannten "Bolksliedern" sinden, die Sitte und Geschmack in gleicher Weise verderben.

Bu bes Bolkes geistigem Kapital, zu seinem idealen Schaße, zu seinen besten Imponderabilien gehört sein Lied, das Bolkslied, das aufmerksamste Pflege verdient. Am 6. Juni 1903 sagte der deutsche Kaiser in Franksurt a. M.: "Die Bahl der Chöre werde ich in Zukunst dadurch entsprechender zu gestalten versuchen, daß ich ein e Sammlung sämtlicher Bolkslieder veranstalten werde, die in Deutschland, Osterreich und der Schweiz geschrieden, gesungen und bekannt sind, gleichgültig, ob der Komponist bekannt ist oder nicht." — Solche Sammlungen echter, alter deutscher Bolkslieder sind für viele deutsche Landschaften schon vorhanden, so z. B. sür Schlesien (Richter), Schleswig-Holstein (Wüllenhoff), Thüringen (Schade), Franken (v. Ditsurth), Schwaben (Birlinger), Elsaß (Mündel) usw. Der Erk-Böhmesche "Deutscher Liederhort" enthält 3000 Bolkslieder. Woher denn nun dei scheindar so großem Reichtum boch solche Armut? Der Sammelsseis hat Hunderte und Hunderte

1 Für Öfterreich wird ebenfalls eine Sammlung fämtlicher Bolks- lieder geplant.

Gine Banderung in den "Balden".

(கிடியத்.)

Bon Kuntschen führt in öftlicher Richtung ein steiniger Pfad quer durch den Wald zur Eisgrotte. Jumitten des grünen Tannswaldes liegt das herrliche Naturwunder, weltentrückt und weltverzessesse, gleich Dornröschen im tiesen Schlase. Mit fröhlichem Wohlsbehagen und in fräftigen Zügen wird die frische, ozonreiche Luft eingesogen, Lungen und Brustorb gewinnen an Umsang und in launiger Heiterit, ausgerüstet mit Gedirgsstock und Winterrock (1), wagen wir den Abstieg in die Tiese der Grotte. Arme und Beine haben natürlich vollauf zu tun. Ein steiler, glitschriger Steig führt in der Richtung nach Süden durch ein großes, halbkreissörmiges Eingangstor in eine gewöldte und ringsum geschlossene Höhle. Wildes Steingeröll, abgestürzte Felsstücke und von einer starken Siskruste überzogene mächtige Holzstämme bedecken den Boden, während Eispyramiden und meterlange an den Wänden hängende Eiszapsen den ungeheuren Kaum schmücken. Zu unserer Linken ersblicken wir eine weite, spiegelglatte Eissläche, von den Leuten "Eissee" genannt, und den Hintergrund für dieses wildromantische Bild stellt ein sonderdar gesormtes Tropssteingebilde — der "Altar" mit einem

strahlenden Eisvorhange dar. — Eine heitere Episode, die sich vor ungefähr zwei Jahren dahier zutrug, verdient Erwähnung. Freund G. hatte mich an einem schönen Frühlingstage zum Besuche der Eisgrotte bewogen. Fröhlichen Herzens und in der launigsten Stimmung hatten wir glücklich die Eisgrotte erreicht und der Abstieg zu derselben war ohne Unfall vor sich gegangen. Aus Freude über die gelungene touristische Leistung stimmte der gute Freund auf dem "Eissee" das herrliche Frühlingslied "Tran nicht den Frühlingsliëten" aus voller Kehle an. Kaum jedoch waren die Worte "Tran nicht" seiner Sangesbrust entstiegen, so glitt er auf der Eissläche aus und machte in der Länge von ungefähr zehn Metern dis zum "Altar" hinunter eine Rutschpartie in des Wortes vollster Bedeutung. Dabei lachte der "sahrende Sänger", daß seine roten Bangen in ganz bedenkliche Schwingungen gerieten, und ich lachte mit. Der gute Mann tröstete sich mit dem Gedanken, daß ein Kutscher oder ein Aussitzer weiter nichts koste, insbesondere wenn man sich dabei gut unterhalte. Wenn Herrn G. diese Zeilen zu Gesichte kommen, hat er vom Unfall sich gewiß schon längst erholt und wird mir's nicht übelnehmen, daß ich diese Episode hiemit der Öffentlichseit übergebe. — Hinter dem "Altare" sührt ein enger, eisiger Gang in eine zweite Eisgrotte, zur sogenannten "Kammer", die jedoch ohne

ehrn

und

Gib

gefa

deu

Gai

nicht

vere

Sat perc Sefe

unfe

wefe

Sch

erwi

S. S

nich

geja

und

fern

fami

"ein

Ron

gera

noch

Lebe

Die

Sch

foba

zotic

popi

weri

wie

gut

für

Ran

Mül

ein ?

im !

gedi

Ma juge

fond

Lebe

Stir

noch

liebe

Gine

mini

Biet

gefa

von alten fostbaren Liederperlen vor der völligen Bergeffenheit gerettet: ift biefer gerettete Schat nicht zum großen Teile leider ein toter Schat? So sammelt man ja auch alte Waffen, alten hausrat u. bergl., aber nicht um ihn im täglichen Leben zu benüten und zu gebrauchen, fondern um dergleichen intereffante Antiquitäten in Mufeen aufzustellen, fäuberlich numeriert und registriert. Unsere ehrwürdigen, alten beutschen Lieber kommen zwar nicht in die Museen, aber fie werden im Bolfe nicht lebendig, ihre Worte, ihre Weisen werden nicht Gemeingut des Boltes, fie bleiben leider nur zu häufig Buchbruckerschwärze auf weißem Bapier. Der Literarhistorifer, ber Sammler interessiert sich für sie, sonft nur zu oft feine Seele.

Auch unfere heimatlichen Gottscheer Boltslieder find mit großem Fleiße gesammelt worden und nehmen in dem rühmlichst bekannten Werke von Brof. Dr. Sauffen: "Die deutsche Sprach-infel Gottschee" einen Raum von ein paar hundert Seiten ein. Manche dieser mundartlichen Lieder find uralt (mit Anklängen an bie Rubrundichtung 2c.), auch Perlen von wunderbarer Schönheit find barunter. Dabei find fie sittlich rein und tabellos; jede Un= fauberfeit, jede Unschicklichkeit und Anftößigkeit wird vermieden. Das fommt baber, weil bas Gottscheer Boltslied feit jeher fast ausschließlich vom sittsamen Frauenmunde gesungen und gepflegt wurde. Die in alle Welt wandernden Männer haben an der Erhaltung besselben fast keinen Anteil. Hierin liegt aber zugleich eine Schwäche bes Gottscheer Boltsliedes. Der Männerwelt find die meiften heimischen Dialektlieder bereits fo ziemlich unbefannt geworden, ja faft hat es ben Anschein, als ob man fich ihrer schämte; jedenfalls entbehren fie jett schon der allgemeinen wirklichen Boltstümlichkeit. Und die Frauen? Sind nicht die meisten ber gesammelten Lieber dem schüchternen Munde alter Frauen abgelauscht, um nicht zu sagen abgerungen worden? Die junge Mädchenwelt von Gottschee, Die übrigens gegenwärtig befanntlich bei weitem nicht mehr so heimatftändig ift wie in alten Zeiten, fennt nur mehr eine verhältnismäßig geringe Anzahl ber heimischen, mundartlichen Bolkslieder und fingt diefelben allenfalls noch beim "Rübenftogen" und "Rufuruzauslefen". Wie lange noch? Wer den Lauf der Dinge aufmertsam beobachtet, für ben ift tein Zweifel, daß auch bei uns bas heimatliche Boltslied im steten Rudgange begriffen ift. Bie bie Gottscheer Tracht, wenn wir von gang wenigen Dorfschaften des "Hinterlandes" abjehen, schon vollkommen verschwunden ift und ber Bergangenheit angehört, fo wird es leider auch einmal mit unferm mundartlichen Liebe der Fall sein. Ohnehin ift es immer stiller geworden bei uns. Wo begleitet bie Felbarbeit Sang und Rlang, wie bies benn noch in Tirol, Steiermark, Rärnten und Oberkrain der Brauch ift? Und fo wird eine Zeit kommen, fie ift ja für viele von uns ichon

ba, wo bie heimischen Lieder Fremdlinge sein werden in der Beimat; immer mehr werden fie verklingen, je weniger fie im Bolfsgemüte Widerhall finden werden; fie werden langfam eines natürlichen Todes fterben.

Das bentiche Volkslied blühte bekanntlich von neuem auf im 15. und 16. Jahrhundert. Wird dem deutschen Bolfe eine neue Blüte seiner Volkspoefie beschieden fein? Wenn man bas schrecklich nüchterne, nur auf materielle und egoiftische Ziele gerichtete Leben und Streben unserer Zeit betrachtet, so möchte man daran mit Fug und Recht zweiseln. Zwar musikalischen Hunger hat auch unser nervöses, überarbeitetes Geschlecht zweisellos; abernichtruhige, schlichte Bolfspoefte ift es, wornach ihr gelüftet, sondern meift nur ein lautes Tamtam, ein sinnekigelndes Opiat, um die schlaffen Nerven fünftlich aufzupeitschen. - Soffnungsvoller scheint Eschelbach in die Butunft zu blicken. Er schreibt: "Wir können nicht allein von unserer Gegenswart leben, wir muffen Neues schaffen! Wir muffen die Volksfeele belaufchen, muffen das gute Alte fennen und achten, ohne es altertumelnd nachzubilden, nein, wir muffen das Neue aus dem Beifte unferer Zeit heraus zu schaffen suchen! Taftenbe Bersuche nach diefer Richtung bin hat man schon gemacht, aber man ist wieder in ben Frrtum verfallen, als ob zur Hervorbringung eines "Boltsliedes" nur ein Komponist, nicht auch und zwar an erster Stelle ein Dichter zu schaffen habe. Man hat für Komponisten Preise für volkstümliche Lieder ausgeschrieben. Aber wo sollen die Komponisten ihre Texte hernehmen? Bolkslieder, deren Melodie nun einmal festliegt, immer wieder "neu" komponieren zu wollen, ist doch eine fehr undankbare Aufgabe. Gehr oft haben tüchtige Romponiften absolut wertlose Dichtungen komponiert; fie haben sogar deutsche Bolkslieder zu schaffen versucht, indem fie finnische, ruffische, serbische oder rumänische Texte komponierten. Daß man mit solchen Liedern bie beutsche Bolksseele nicht jum Rlingen bringt, ift flar."

Sichelbach befürwortet eine Sammlung guter, volkstümlicher und fanglicher Texte moderner beutscher Dichter unter Ausschluß alles Minderwertigen, aller verlogener Sentimentalität u. bergl. "Burde die Herausgabe eines folchen Liederbornes in die rechten Bande gelegt, fo murde damit ein Wert geschaffen werden, welches unfern Komponiften zur reichsten Fundgrube, unferm Boltsgefange gu einem Jungbrunnen werden fonnte, vom dem neues Leben, neue Anregungen ausgehen mußten bis in die entfernteften Baue unseres Baterlandes."

Man fieht alfo, wir fteben vor Bunfchen, Borichlagen und Projetten, die erst der Berwirklichung harren. Bis dahin fann noch manche Spanne Zeit vergehen. Aber verlangt benn nicht auch schon die Gegenwart ihr Recht? Sollen wir ruhig und teilnahmslos

Führer und ohne Beleuchtung nicht betreten werden fann. Bur Beit einer großen Wassernot holt die Bevölkerung — wie dies auch heuer ber Fall ift - aus ben beiden Grotten Gisftucke, um fo ben Wafferbedarf wenigstens einigermaßen zu decken. — Die empfindliche Kälte in der Eisgrotte drängt zum Rückmarsche. Der Weg zieht fich fteil und lang hinauf, ftille Geufzer entringen fich ber Bruft, bis wir endlich oben angelangt einen fraftigen "Juchezer" tun, daß es hinausschallt über Berg und Tal, hinein in die umliegenden Dörfer und Bütten.

Bon der Ortschaft Kuntschen führt ein gut erhaltener Fahrweg in fünf Viertelstunden nach Altlag hinab und damit sei unsere Wanderung in den "Walben" beendet.

Es ift eine bedauerliche Tatfache, daß die Naturschönheiten unserer Gegend der heutigen Touristenwelt noch sehr wenig bekannt stind. Die Eisgrotte bei Kuntschen, die durch ihre Ausbehnung und Größe (101 m lang, 80 m breit, 57 m hoch), durch ihre schön geformten Tropfsteingruppen auf jeden Besucher einen wahrhaft imponierenden Eindruck ausübt, erfreut fich erft feit dem Jahre 1897 einer größeren Beachtung. In diesem Jahre trafen mehrere Besucher zur Besichtigung ber Grotte ein, so 3. B. ber bamalige Bezirks-hauptmann von Rubolfswert Otto Ritter Franzl v. Besteneck samt Gemahlin, die Herren Brof. Hintner und Belar aus Laibach, Forft-

meifter von Zhuber aus Ainobt, mehrere Lehrer, Priefter und Mufenföhne unseres Ländchens. In jüngster Zeit besuchten die Grotte die Herren: Bezirksrichter Modrinjat aus Seisenberg, Prof. Josef Dbergfoll aus Gottschee, Dechant &. Erter, Die Pfarrer Rreiner,

Eppich, Maußer usw.

Bevor ich mich nun vom freundlichen Lefer verabschiede, hätte ich noch ein Anliegen vorzubringen. Ich fleide dasselbe in die Worte des weltbefannten Dichters Beter Rosegger: "Ich möchte allen, die das Blück haben, aufs Land, ins Gebirge zu gehen, nebft meinen Glückwünschen noch das eine herzlich bittend zurufen: Schonet das Boltstum! Die Leute suftematisch erziehen, bilden, das ware ja schön, aber bas Raifonieren, Locken und unfinnige Proselytenmachen für den modernen Beift könnte nur vieles niederreißen, nichts aufrichten . . . Ihr feid in unferen Bergen die lieben, willtommenen Gäste, die Erholung, Anregung, Erweiterung von Kenntnissen und edle Genüsse sinden sollen — so freuet euch harmlos mit uns über die herrliche Natur und über die einsachen Menschen, die trot des fümmerlichen Lojes bisher zufrieden gewesen find bei ihrer treuen Arbeit und schlichten Lebensweise, in einer Art Joulle lebend, wie man sie braußen in der Welt nicht mehr findet." Und nun Heil Dir, lieber Leser! Glückauf zur Wanderung

in den "Walden"!

eröff wert gebit freur

word

der

im

les

im

ue

ich

en

ug

fer

te

es

ich

ıft

n=

8=

es

III

he

ist

es

er

en

ie

ch

en

he

he

rn

er

IB

en

es

ge

n,

ue

td ch

110

08

n=

te

ef

r,

te

te

oft et

re

ts

n

D

3

ie

zusehen, wie auch in unserer engeren Beimat das Jahrhundert alte ehrwürdige Bolkslied immer mehr und mehr verftummt und verfiegt und durch elende Allerwelts-Gaffenhauer u. bergl. verdrängt wird? Gibt es gar fein Mittel, um, wenn schon der mundartliche Bolfsgefang auf bie Dauer taum mehr zu retten ift, wenigftens boch= deutsche Boltslieder edlerer und befferer Art in unfern Sauen heimisch zu machen? Gefangvereine fonnen bas bei uns nicht beforgen, benn wir haben teine. "Ubrigens haben folche Gefangvereine für unfern Zweck auch anderwärts wenig oder nichts geleistet. Sat fich boch felbst ber beutsche Raiser vor nicht gar langer Zeit veranlagt gefühlt, fein Bedauern barüber auszusprechen, bag bie Gefangvereine mit Borliebe zumeift Kompositionen mablen, unserm allen Deutschen bekannten guten Bolfsliebe und Bolfston wesentlich entfernt liegen". - Es bleibt also bei uns nur noch bie Schule, ber Gesangunterricht an ber Bolfsschule. In ber oben erwähnten padagogischen Zeitschrift ("Bfterr. Schulbote" 1904, S. 215 ff.) lasen wir die Klage, daß der Gesang im Bolksichulunterrichte jumeift eine gang untergeordnete Stellung einnehme, ja nicht felten geradezu als Afchenbrodel behandelt werde. Der Schulgefang, heißt es bort, gleiche einem Schmuchtud, bas verftaubt und unbeachtet in einem Winkel liege. Mit vollem Rechte wird ferner bemängelt, daß bie "Liederquellen" und wie die Lieders fammlungen für Schulen sonst heißen mögen, zu zwei Dritteln "einen wahren Schund" enthalten, "dank der leidigen Gewohnheit, der zufolge in solchen Publikationen die Herausgeber ihre eigenen Kompositionen massenhaft veröffentlichen". Es sei bedauerlich, daß gerade folche Lieber, bie fich - glücklicherweise, muß man babei noch fagen! - im Bergen ber Rinder feinen bauernben Blat fürs Leben zu erobern mußten, in Schulen am häufigften gefungen murben. Die durch derlei langweilige, elende "Baffersuppenlieder" in der Schule niedergehaltene Sangesfreudigkeit der Rinder tobe fich dann, fobald fie ber Schule entwachsen seien, leider nur zu häufig in gotigen Bierzeilern ober zweifelhaften Schmachtfegen, Die gerabe popular feien, aus. Mit Liebern von Schober, Labler und Brofchto werbe man bem Schulgefang nicht aufhelfen.

Auch wir sind der vollen Überzeugung, daß für die Schule, wie dei der Lektüre und in anderen Dingen, das Beste eben gerade gut genug ist. Und haben wir an solchem Besten, das zugleich auch für die Schule paßt, Mangel? Gewiß nicht! — "Ich hatt' einen Kameraden", "Der Mai ist gekommen", "Das Wandern ist des Müllers Lust", "Am Brunnen vor dem Tore", "Sah ein Knad' ein Röslein stehn", "Ich senn' ein' hellen Ebelstein", "In Mantua im Banden", "Prinz Eugen der edle Ritter" und ähnliche schöne, gediegene, volkstümliche Lieder, dazu noch einige hübsche, packende Marsch-, Turner- und Alpenlieder u. dergl. werden von der Schulzigend nicht nur freudig, ja mit einer gewissen Begeisterung gelernt, sondern bleiben in der Regel auch dauerndes Eigentum fürs Leben und werden dadurch zu wahren Bolksliedern, die in froher Stimmung, dei Zusammenkünsten, Ausstügen u. dergl. auch späterhin noch gerne gesungen werden — von den Mädchen vielleicht noch lieder als von den jungen Männern— und die auch das ermüdende Einerlei der Tagesarbeit verschönern helsen. Fort also mit allem minderwertigen Zeug aus dem Gesangunterrichte der Bolksschule! Bieten wir unsern Kindern stets nur das Beste, stets nur solche gesangliche Gaben, die wahren, dauernden Wert besitzen!

Uns Stadt und Sand.

Gottschee. (Zur Beachtung.) In einer ber nächsten Nummern eröffnen wir eine Reihe von Auffägen über "Die Auswandes rung in Gottschee", welche gewiß alle unsere Leser interessieren werden. Diejenigen unserer geehrten Abnehmer, welche die Bezugssgebühren noch nicht ober nicht ganz entrichtet haben, ersuchen wir freundlichst, sich mit der Einsendung derselben zu beeilen, damit die

Bustellung bes Blattes nicht eingestellt werbe. Daß die Abonnenten in Amerika bei Geldsendungen nur internationaler Postanweissungen sich bedienen mögen, haben wir schon des öftern bemerkt; heute müssen wir überdies auch bitten, die Abressen genau anzusgeben. Adressen, wie "Herrn N. N. in Cleveland", ohne nähere Bezeichnung der Straße, Gasse und Hausnummer in großen Städten genügt offendar nicht und es trifft in diesem Falle nicht uns die Schuld, wenn das Blatt nicht in die Hände unserer geehrten Absnehmer kommt.

— (Anerkennung.) Aus Wien erhielten wir unlängst folsgende anerkennende Zeilen: "Ich bin zwar kein Abonnent, jedoch ein sehr eifriger Leser Ihres geschätzten Blattes, welches von all ben vielen, die ich bis nun gelesen habe, das beste beutschschristeliche ist."

— (Personalnachrichten.) Seine Wasestät der Kaiser hat dem k. k. Landesschulinspektor sür Steiermark, Herrn Wilh. Linhart, anläßlich der erbetenen Bersetzung in den dauernden Ruhestand den Orden der Eisernen Krone dritter Klasse und dem Landess Beterinärreserenten bei der Landesregierung in Laibach, Herrn Johann Wagner, aus demselben Anlasse das Ritterkreuz des Franz Josefs Ordens allergnädigst zu verleihen geruht, sowie dem Prior des Konventes der Barmherzigen Brüder in Kandia, Herrn P. Kajetan Popotnik, das goldene Berdienstkreuz mit der Krone verliehen.
— Seine Erzellenz der Herr Minister sür Kultus und Unterricht hat dem wirklichen Lehrer am Staatsgymnasium in Kaaden, Herrn Dr. Karl Prodinger, eine Lehrstelle am Staats-Untergymnasium in Gottschee verliehen.

— (Mutmaßliche Schwindler) waren die drei sogenannten Chaldäer, welche in jüngster Zeit hierzulande für den angeblichen Bau einer Kirche Beiträge sammelten. Sie konnten eine Sammlungs-bewilligung weder von der k. k. Regierung noch vom fb. Ordinariate in Laibach ausweisen. Der eine sogenannte Orientale sprach etwas slovenisch. Aller Wahrscheinlichkeit nach sind es Juden aus Russisch Bolen, welche, um nicht nach Ostasien in den Krieg ziehen zu müssen, sich ins Ausland küchteten und, da sie nicht arbeiten mögen, auf Unkosten des christlichen Volkes leben wollen. Wie wir ersuhren, sind ihnen wirklich einige Leichtgläubige auf den Leim gegangen. Zu bedauern ist es, daß manche Leute sür zweiselhafte Zwecke ihre Halten, sür Milbtätigkeit zu heimischen, ausgesprochen guten Zwecken aber nicht zu haben sind.

— (Pietätvolle Gebenkfeier.) Der Leitaussat "Ein Blatt aus der Leidensgeschichte Gottschees" in der letzten Nummer unseres Blattes hat das Andenken an die im Cholerajahre 1855 verstorbenen Pfarrinsassentifel bewenden zu lassen, sondern den Dahingeschiedenen auch wirklich Hilfe zu bringen, falls sie einer solchen noch bedürfen sollten, hat der hochw. Herr Dechant am 29. Juli eine heil. Seelenmesse für die im genannten Jahre an der Cholera Berstorbenen gelesen. Daß er dadurch ganz im Sinne der Bevölkerung gehandelt hat, bewies die andächtige Bolksmenge, die sich bei dieser Gedenkfeier in der Stadtpfarrkirche so zahlreich einsand.

— (Eine große Gefahr) für unser Land und Volk liegt in den immer mehr sich häusenden Ankäusen von Häusern und Grundstücken im Gottscheer Gediete durch sremde Käuser. Erst vor kurzem meldeten wir, daß drei schöne Besitze, einer in Untersloschin, zwei in Kerndorf, in fremde Hälde, einer in Untersloschin, zwei in Kerndorf, in fremde Häldet, von derartigen Besitzwechseln berichten zu müssen. In Grafenfeld hat der Besitzwechseln Herrn Franz Krasovec aus Oblak in Janerkrain verkauft. In Hasenseld ist das Haus Nr. 18 samt den dazu gehörigen Grundstücken durch Kauf in den Besitz des Herrn Andreas Krasec aus Grahovo in Innerkrain um den Preis von 2400 Kronen übergegangen. In Unterfliegendorf erwarben die Herren Pirc und Sega aus Soberschitz sechs Grunds und Holzrechte des der genannten Ortschaft gehörigen schöner. Buchenwaldes um 4062 K. Ebendort kauste Herr Fajdiga, Postmeister in Soderschitz, einen

¹ Mittlerweile ift in ber Stadt Gottichee ein Gesangverein gegründet worden.

fleinen Besitz um ben Spottpreis von 800 Kronen. Wer erblickt hierin nicht die größte Gefahr für uns in nationaler und wirtschaftlicher Beziehung? Hat es ja fast schon ben Anschein, als wenn ein uns übelgefinntes Konfortium fich auf den Ankauf möglichst vieler gottscheeischer Besitzungen verlegen würde, um uns allmählich von Saus und hof zu verdrängen und Gottschee langfam feines deutschen Charafters zu entkleiden. Was ift da zu tun? Das Richtige haben die Infaffen jenes Dorfes getroffen, welche in Aubetracht der drobenden Gefahr beschloffen haben, fünftighin auch unter den gunftigften Bedingungen feinen Befit an Fremde gu veräußern. Mögen biefe Backeren recht viele Nachahmer finden! Diejenigen Landsleute aber, die es auf der heimatlichen Scholle nimmer auszuhalten vermögen und ihr Unwefen burchaus losschlagen zu muffen glauben, ersuchen wir inständig, wenigstens einige Jahre noch auszuharren; hoffentlich wird doch einmal die Beit fommen, wo von den nach Amerika ausgewanderten Landsleuten viele wieder zurückfehren und in der Lage fein werden, feilgehaltene Befige in der Beimat zu erwerben und fo beren Anfall an Fremde zu verhindern.

- (Sparkaffe ber Stabt Gottschee.) Ausweis für ben Monat Juli 1905. Ginlagen: Eingelegt wurden im Monate Juli 1905 149.611 K 98 h und behoben 141.515 K 42 h, wonach sich ber Einlagenstand um 8096 K 56 h erhöhte. Die fapitalissierten betrugen im ersten Semester 1905 91.229 K 71 h. Der Einlagenstand beträgt somit mit Ende Juli 1905 4,999.371 K 81 h. Hypothekardarlehen: Im Monate Juli 1905 wurden verausgabt 55.500 K, rückgezahlt hingegen 42.053 K 21 h, somit ein Zuwachs von 13.446 K 79 h. Der Hypothekenstand beträgt somit mit Einde Juli 1905 3,931.099 K 75 h.

- (Kinderfest.) "Saure Wochen, frohe Feste" sagt bas bekannte Dichterwort, das fich fürzlich auch bei uns wieder bewahrheitete. Nach den vielen, vielen fauren Wochen bes langen Schuljahres kamen die Ferien mit ihrem Zanber und brachten unferer lieben Schuljugend schon in der zweiten Woche ein Fest, an bem fich jung und alt ergötte. Um 27. Juli versammelte fich die männliche und weibliche Schuljugend unserer Stadt um 3 Uhr nachmittags beim Waisenhause und zog unter Trommelschlag und Hörnerklang in flottem Marschschritte burch bie Stadt auf ben ausgebehnten Biefenplan ber Besitzung bes herrn Gaftwirtes Erker (vulgo Schescharet). Die Anaben irugen schwarz-gelbe, die Dabchen blau-weiße Schärpen. Auf den Wiefen, die den schönen Befit umgeben, hatte sich ein zahlreiches Publifum eingefunden — es dürften über 150 Bersonen gewesen sein — und es entwickelte fich nun in munterfter, heiterster Stimmung ein frohbewegtes Leben und Treiben. Gin umfichtiges Damenkomitee hatte für einen ausgiebigen Imbif für die Schuljugend gesorgt, welche sich das reichlich Gebotene mit gejegnetem Appetite trefflich munden liegen. Run ging's ans Spielen. Dem Ballichlag und anderen nicht felten auch die Lachlust erregenden Jugendspielen murbe mit lebhaftem Gifer und frohefter Ausdauer gehuldigt. Geradezu reizend waren auch die frischen Lieber aus ben jugendlichen Rehlen. Als bas abendliche Dunkel hereingebrochen war, gab es eine fehr hubsche Überraschung. Die Kinder führten unter Musitbegleitung (zwei Bithern, eine Gitarre und zwei Biolinen) mit staunenswerter Exaktheit, bunte Lampions in ben Sanden tragend, einen Reigen auf, deffen farbenreicher und in den verschiedensten Gruppierungen wechselnder Anblick ganz entzückend war. Das schöne und in seiner Art hier neue Fest, welches vom herrlichsten Wetter beglinftigt war, dauerte bis in die laue Sommernacht hinein. Erwähnt fei auch, daß ber Gotticheer beutsche Gesangverein mehrere mit vielem Beifalle aufgenommene Lieder zum besten gab. Küche und Keller des Herrn Gastwirtes Erker befriedigten alle an sie gestellten Ansprüche aufs beste. Um das Gelingen des schönen Festes, bas bas Herz jedes Rinderfreundes hoch erfreute, haben fich außer dem bereits erwähnten Damenkomitee insbesondere Berr Professor Rarl Ludwig aus Wien und Herr Lehrer A. Perz aus Wien verdient gemacht. Letterer hatte in bereitwilligfter Beise die musevolle und zeitraubende Ginübung ber Jugenbspiele übernommen, wofür ihm

ber beste Dank gebührt. Das beim Feste unter seiner bewährten Leitung von ber Jugend Gebotene erbrachte ben Beweis, daß Gerr Lehrer Berg ben porteilhaften Ruf, ber ihm in biefer Beziehung bereits vorausgegangen war, voll und gang verdient.

- (Bur Bahl in die Erwerbsteuer Bemeffungsfommiffion), die am 2. d. Dt. vorgenommen wurde, hat ber Deutsche Sandwerferverein in Gottichee Stellung genommen und alle deutschen Gewerbetreibenden mit einem Aufruf aufgefordert, fich an der Bahl gu beteiligen. Auch hat er die zu mahlenden Bahlmanner in Borschlag gebracht, und zwar für Gottichee 18, für Altlag, Mösel, Mitterborf, Lienfeld, Rieg und Neffeltal je 2, die alle fast einstimmig gewählt wurden. Diefes Borgeben des Deutschen Sandwerfervereines ift nur aufs freudigste zu begrüßen, zeigt es boch, daß sich auch ber deutsche Handwerfer wie überall auch bei uns zu regen

beginnt, um für feine Intereffen einzutreten.

(Die f. f. Fachichule für Solzbearbeitung) in Gottschee zählte am Schluffe des abgelaufenen Schuljahres im Borbereitungsfurse 12, in der Möbel- und Bautischlerei 12, in der Holzschnigerei 3, in der Drechslerei 1, zusammen 28 ordentliche Schüler und 2 Hofpitanten (30). Die mit ber Fachschule verbundene gewerbliche Fortbildungsschule zählte am Schluffe bes Schuljahres 38 Schüler im Vorbereitungsfurse und 25 in der Fortbildungsflasse. Die Gesamtzahl der Schüler belief sich also am Schlusse des Schuljahres auf 93. Ju der Fachschule haben 25 den Anforderungen entsprochen, 1 Schüler blieb unklassississiert, 3 Schülern wurde eine Wiederholungsprüfung bewilligt, einer muß ben Jahrgang wieberholen. In ber gewerblichen Fortbildungsflaffe haben 43 Schüler entsprochen, 4 blieben unklassifiziert, 21 Schüler muffen ben Jahrgang wiederholen. Bon den fünf Absolventen der Fachichule im vorigen Schuljahre (1903/1904) arbeiten die drei Tifchler als Gehilfen in Gottschee, Laibach und Gorg, mahrend ber Schniger und ber Drechfler in Nordamerika fich befinden. Gine Aufgabe ber Fachschule bildet die Förderung des lotalen Gewerbes. Diefer Zweck foll erreicht werden: Durch unentgeltliches Ausleihen von Borlagewerten, Zeichnungen, Buchern; durch Zuwendung von Bestellungen, durch unentgeltliche Erteilung von Ratschlägen über Bezugsquellen, Preise, Konstruktionsweisen u. a. Jeder Gewerbe-treibende im Bezirke Gottschee hat das Recht, die Austalt diesfalls in Anspruch zu nehmen. In den Hauptferien 1904 wurde von zwei Lehrkräften der Anstalt in den Gemeinden Nesseltal, Tichermofchnit, Böllandl, Unterwarmberg und Altlag ein Banderunterricht für Holz verarbeitende Gewerbetreibende und Sausinduftrielle abgehalten, der in den heurigen Ferien in einzelnen diefer Orte (prattifch) fortgesett wird. Außerdem find drei Lehrträfte für einen Wanderunterricht im Reifniger Begirte bestimmt worden. Für ben Beichenfortbildungsfurs für Bolfsschullehrer, welcher in den diesjährigen Hauptferien (August) stattfindet, wurden 30 Teilnehmer zugelassen und hiefür die nötigen Subventionen bewilligt. Die Ausstellung der Schülerarbeiten der Fachschule und der gewerblichen Fortbildungsschule bleibt mährend der ganzen Hauptferien exponiert. Modelle und Lehrmittel werden an gewerbliche und andere Lehranstalten auf entsprechendes Einschreiten entweder unentgeltlich oder gegen Erfat ber Materialkosten nach Maßgabe ber Borrate überlaffen. Was die literarischen und sonstigen Leistungen bes Lehrforpers anbelangt, fo hielt Berr Fachschulleiter Professor Anabl gemeinsam mit herrn Fachlehrer Banstmager einen vierzehn= tägigen Banderunterricht, verfaßte die Berichte hierüber und fertigte verschiedene Stizzen und Entwürfe für Möbel u. a. an; auch befuchte er die Ausstellung von Zeichnungen funstgewerblicher Lehranftalten in Wien. Berr Brof. Theiß lieferte verschiedene Stiggen, Entwürse und Detailzeichnungen. Herr Fachschullehrer Betiche schrieb für die "Laibacher Schulzeitung" mehrere Rezensionen und Aufsätze. Herr Fachlehrer Ganslmayer und die Herren Wertmeifter Bichick und Elmer führten einige Entwürfe, Dobelle und Borbilder aus. Für Schülerunterftützungen standen im gesamten K 6180 23 zur Berfügung, wovon K 3206 92 zur Berteilung gelangten. Mehrere Familien gewährten armen Schülern Freitische.

Tr de vie 50 bee

Loi

am

in

unt in ger uni den die Daf

230

wir

vip

am abo zur fich mai iche Un fich fing hat

mie Be Bo wo Se Wi

uni

uni

Die

Er fta art

bäi du aus hrten Herr hung

II.

itiche ichen Bahl Bor=

dott= rbe= der liche ver= des ber

aljo aben iert, muß laffe

üler brei rend Fine bes.

pon über rbe= alls von her=

iter= ielle Orte inen Den

Die chen iert. ehr=

abl ehn= igte be=

zen, iche und erf=

und iten ung che.

itter= imig rver= fich egen

ihen

ies= mer

oder ber=

ehr=

ehr=

Loitsch), Nich, Eisnern, Jgg, Steinbüchel; am 11. in Senosetsch; am 14. in Sajelbach, Töplig und St. Beit bei Bippach; am 16. in Fara, Feiftrig (Bezirt Treffen), Laas, Batich, St. Marein, Planina, Treffen, Unteribria und Birklach; am 17. in Schwörz; am 19. in Naffenfuß. Mooswald. (Seltene Beiftesgegenwart eines Mab-

7. August in Reifnig und Mariatal; am 9. in St. Beter (Innerfrain);

am 10. in Obergras, St. Lorenz an ber Temenit, Gereut (Begirf

- (Märkte in Rrain vom 6. bis 20. Auguft.) Am

dens.) Vor furzem gingen zwei Madden aus Mooswald, bie vierzehnjährige Maria Stimpfl und bie breizehnjährige Magbalena Schauer, barfut in den nahen Bald, um Beibel- ober Schwargbeeren (Granten) zu pflücken. Während bes Cammelns ber füßen Beeren verfpürte bie Schauer ploglich einen Stich im Fuße und gewahrte ju ihrem nicht geringen Schreden, bag fie auf eine Sand= viper getreten und von ihr gebiffen worden fei. Rasch entschloffen unterband bie Stimpfl die Bigwunde am Fuße ihrer Gefährtin in Ermanglung eines befferen Berbandes mit einem vom Unterfleib geriffenen Leinwandstreifen, sette ihren Mund beherzt an die Bunde und saugte bas Blut aus berselben. Das war die erfte Hilfe bei diefem Unglücksfalle und gerade hinreichend, um das Madchen von ben üblen Folgen der Bergiftung zu retten. Denn als bald darauf die Berwundete zum Arzte gebracht wurde, konnte dieser feststellen, daß jegliche Gesahr bereits geschwunden sei. Auf die Frage, woher fie benn wiffe, die richtigen Mittel beim Schlangenbig anzuwenden, antwortete die Stimpfl: "Das weiß ich aus der Schule im Gotticheer Baisenhause, wo uns die Barmherzige Schwester gelehrt hat, wie

wir uns in folden Fällen zu verhalten haben."
Flindorf. (Gine erhebenbe Feier) wurde am 23. Juli, am St. Magdalenasonntag, gelegentlich bes Filialgottesbienstes bier abgehalten. Durch Sammlungen hatten die Dorfinsaffen die Mittel zur Renovierung der Kapelle mitten im Dorfe aufgebracht, wobei fich besonders der alte Bater Faklitsch von Nr. 20 burch eine namhafte Spende auszeichnete. Auch wurde anstatt des alten und schabhaften ein neues Ölgemälbe angeschafft, welches den hl. Apostel Andreas und den hl. Leonhard darstellt. Um 3/4 10 Uhr bewegte fich die andächtige Bolfsschar von der Kirche unter Borantragung der großen Rirchenfahne, unter festlichem Geläute und unter Abfingen der Marienlitanei in einer schönen Prozession bis zur fleinen Kapelle. Nachdem der Herr Dechant das neue Botivbild eingeweiht hatte, hielt er unter freiem himmel eine Ansprache an die Berfammelten, in welcher er auf die Bedeutung des Bildes hinwies und hervorhob, daß ber hl. Leonhard als Beschützer gegen Pferdeund Biehfrankheiten verehrt wird, weshalb auch die Vorfahren biese Kapelle erbaut hatten. Nach der Predigt begab man sich wieder in Brozession in die Kirche, wo ber Gottesbienst fortgesetzt wurde. Leiber wurde die feierliche Stimmung geftort burch eine

(Rauferei.) Trot öfteren Abmahnens wurde in einem der drei Wirtshäuser Tanzmusik gemacht, welche wie immer die Beranlaffung zu einer Schlägerei gab. Das war aber nur wie ein Borpoftengefecht. Die eigentliche Schlacht fand in der Nacht ftatt, wobei die beiden Burichen Frang hutter und Frang Kropf aus Seele die Rolle ber Japaner übernommen zu haben schienen, benn fie suchten bei Nacht und Grauen ben Feind in einem anderen Birtshause auf, um ihn, wie die siegreichen Japaner, zum Rückzuge zu zwingen - wurden jedoch mit blutigen Röpfen zurückgeschickt. Ersterem murbe der linke Arm ftark beschäbigt - ber Argt konstatierte Anochenzersplitterung — letterem wurde eine Ohrmuschel fast abgeschlagen und ber Ropf an mehreren Stellen schwer verlett. Run muffen fich ihre alten Bater allein mit ber schweren Landarbeit abplagen! Das find die Folgen folden Unfuges!

Mitterdorf. (Feueralarm.) Der "Bote" berichtete in ber letten Nummer von einem nächtlichen Brande, burch den ein Bebäude eingeäschert wurde. Seit bieser Zeit sind wir neuerdings burch Feuerlärm geschreckt worden. Am 23. Juli brach nämlich beim Schneidermeifter Georg Erter in Windischdorf ein Rauchfangfeuer aus und brei Tage barnach mare bas haus Nr. 5 in Obrern balb

ein Raub der Flammen geworben. Un ber Sinterfeite ber gum genannten Saufe gehörigen Scheune fing es ploglich zu brennen an und alle Umftande beuten barauf bin, bag ber Brand boswilliger Beife gelegt worben war; fand man ja noch Bundholzchen an Ort und Stelle vor. Nur schleunige Silfe löschte in beiden Fällen bas im Entstehen begriffene Feuer. Um bei etwaigen ähnlichen Fällen Wasser sogleich zur Hand zu haben, muß über Anordnung bes Gemeinbevorftehers bis auf weiteres bei jebem Saufe ein größerer mit Baffer gefüllter Bottich vorhanden fein. Gin recht vernünftiger Auftrag!

- (Raufereien) waren allhier bisher nicht Mobe; heuer aber scheint man ber guten alten Gitte überdruffig geworben gu fein. Go gerieten in letter Beit durch Alfohol erhitte Ropfe etliche= mal aufeinander. Während es nun einmal noch ziemlich glimpflich abging und nur gewöhnliche Backenftreiche hin= und herüber aus= geteilt wurden, bewarf man fich das zweite- und brittemal schon mit Bierfrügeln, und zwar fo heftig, bag einem bekannten Raufbold die Glasscherben aus dem Ropfe herausgeflaubt werden mußten. Sogar verheiratete Männer waren unter bie Raufer gegangen. Pfui der Schand!

(Ausschuffwahl.) Die Neuwahl bes Gemeindeausschuffes Mitterdorf wird am 10. und 11. August I. J. vorgenommen werden.

(Wieber einer.) Das Saus Rr. 14 in Mitterborf foll in nächster Zeit gleichfalls einen Auswärtigen als Besitzer erhalten. Dabei erzählt man fich, daß beim Aufstöbern verkäuflicher Grunde ein gebürtiger bier feghafter Gotticheer eine große Rolle fpielen foll. Wir bezweifeln es jedoch und halten es für unglaublich, daß ein Landsmann beim Berichachern heimischen Bodens an Fremde hilfreiche Sand bieten fonnte.

Afflag. (Deutscher Schulverein.) Der vorbereitende Ausschuß ber Ortsgruppe Dr. 522 Altlag bes Deutschen Schulvereines versandte biefertage bie Ginladungen gur grundenden Berfammlung der Ortsgruppe Altlag, womit er insbesondere alle Freunde und Gönner bes Deutschen Schulvereines einladet, fich an ber gründenben Bersammlung, die Sonntag, den 6. August I. J. um 3 Uhr nachmittags im Gasthause des Herrn Fosef Kitel in Altlag stattfindet, recht zahlreich zu beteiligen. Die Tagesordnung enthält folgende Berhandlungsgegenftande: 1. Begriffung burch ben Ginberufer; 2. Berlefung ber Satungen; 3. Wahl ber Bereinsleitung; 4. Allfällige Antrage. Rach ben bisher schon erfolgten Anmelbungen wird diese Ortsgruppe über 100 Mitglieder gahlen. Diesen Anlag will auch, wie wir hören, ber Gottscheer Turnverein zu einer Turnfahrt benüßen und wird mit turnerischen Borführungen dem ganzen bas Gepräge eines Bolksfestes geben. Wir begrußen herzlichft ben neuen Streiter und Wahrer unferes Bolfstums.

Obrern. (Reue Brunnen) beren jeber nur auf 100 Kronen gu fteben fommt, haben feit einigen Tagen die Befiter Georg Krauland und Johann Jonke in Obrern. Gin Schloffermeister aus Rubolfswert hat ihnen durch einfache Bohrung Waffer beschafft. Fernere Bohrungen in Ort, Mitterborf und Windischdorf blieben jedoch refultation, da man in geringer Tiefe schon auf Felsen stieß, was ein weiteres Bohren unmöglich machte.

Göttenit. (Dampffage.) Der in Raltenbrunn heuer im Frühjahre begonnene Bau der neuen Dampffage ift nun völlig vollendet. Der Dampfmotor stammt aus der Maschinenfabrit "Dtto Roth's Nachfolger", Wien. Leiber ift ber Befiger bes Sagewertes, Berr Johann Sumperer, feit einigen Tagen abgangig. Db dem=

felben ein Ungliich zugetroffen — ist bis jest noch nicht aufgeklart. Obermofel. (Bafferleitung.) Wohl wenige Wafferleitungs projette find mit fo mannigfachen Schwierigkeiten perfett geworben als das von Obermösel. Biele Jahre murbe um fein Buftande= fommen gefämpft. Als die Bergebung des Baues bereits ausgeschrieben war und man der Sache schon sicher zu sein glaubte, wären noch im letzten Moment alle Bemühungen zu nichts geworben, wenn nicht Ginficht Plat gegriffen hatte. In ber Ortschaft selbst herrschte tiefes Schweigen, welches von einigen Oppositionellen, bie bei Schaffung des Buten leider nirgends fehlen, lebhaft begrüßt

B

I

eir

mi

fch

De:

ini

vo

fei

wi

wurde und bas bereits in hoffnungslofe Stimmung umzuschlagen drohte. Doch welche Überraschung als diesertage eine aus fünfzig Mann bestehende Arbeiterpartie Bulgaren mit Kramp und Schaufel ankam, um die Arbeiten an der Bafferleitung in Angriff zu nehmen! Als am barauf folgenden Tage mit bem Ausheben ber Graben begonnen wurde, legte fich auch ber lette Zweifel. Wir find nun ber festen Überzeugung, daß nach Bollendung des Werkes jedermann damit zufrieden sein und sagen wird: "Recht war's!" Der ursprüngliche Plan, nach welchem das Wassernetz nur bis zum Pfarrhofe reichen follte, wurde dahin abgeandert, daß fich basselbe nun in die Seitengaffen hinter ber Schule und ber Rirche erftreckt. Den Bau hat die Firma S. Juhasz aus Graz übernommen, eine fehr leistungsfähige und folide Unternehmungsfirma, welche berechtigte hoffnung auf gediegene Ausführung bes Projettes bietet. Unter Die verschiedenen modernen fortschrittlichen Neuerungen, welche der Bau erfährt, gehört auch das Reservoir, welches einzig in seiner Art in Krain sein wird. Dasselbe wird außerbem von 21 m8 auf 40 m3 erweitert werden. Die Kosten der Gesamtleitung betragen 35.000 Kronen und ift ber Bau in vier Monaten fertig zu ftellen. Möge bas Werk gelingen!

— (Fenerwehr.) In Nr. 13 des "Boten" wurde unter der Spismarke "Fenerwehrwahl" auch eines Fahnenjunkers, welcher in Aussicht genommen worden sei, Erwähnung getan. Um jeglichem Mißverständnisse vorzubeugen, sei hiemit bemerkt, daß sich jene Notiz nicht auf eine bereits vollzogene, sondern seinerzeit erst vorzunehmende Wahl eines Fahnenjunkers bezieht. Der noch junge Berein entbehrt, wie anderer notwendigerer Gegenstände, dermalen auch noch einer Fahne und könnte von einer solchen und einem Fahnenjunker selbstverständlich erst die Rede sein, wenn sich hochherzige Spender fänden, welche speziell die Anschaffung eines solchen Bereinszeichens wünschen und ermöglichen würden.

Otterbach. (Die Ruhr) ist von Graflinden nach Otterbach sibersiebelt und sind an derselben bereits dreizehn Personen erfrankt und zwei daran gestorben.

- (Lebensüberbruß.) Auch bem 60 jährigen Befiter Georg Sutter vulgo "Butreisch Jure" in Otterbach Dr. 2 erfranfte fein einziger Cohn an der Ruhr. Dies brachte ben Mann, bem heuer bereits drei Stud Bieh umgeftanden find, vollends zur Berzweiflung. Um 24. Juli abends versuchte er fich auf feinem Stalle zu erhängen, wurde aber von der Tante Magdalena Hutter aufgefunden, bevor er tot war. Diese holte schnell ein Meffer, erwischte aber in der Gile fein besonders icharfes und fonnte ben Strick nur mit großer Mühe abschneiden. Hierauf rief fie Leute herbei, welche ben Erhängten vom Stalle herabholten und in die Wohnstube übertrugen. Da ber unglückliche Mann fein Lebenszeichen von fich gab, hielt man ihn bereits für tot. Bur felben Zeit befand fich auch ber f. f. Genbarmarie-Postenführer Berr Alois Gunde in Otterbach, welcher die Wiederbelebungsversuche leitete, die von Erfolg waren. Nach 1 1/4 Stunden begann der Mann wieder zu atmen. Jest ist er wieder vollkommen hergestellt, nur — am Halse spürt er noch einige Schmerzen, und behauptet von bem Borfalle nichts zu wiffen. Um 19. Juli ift fein Sohn geftorben und nun ift er noch trauriger. — Noch ein zweiter Selbstmordversuch ift in Otterbach zu verzeichnen. Am 30. Juli in aller Frühe ging bie 53 jährige, an der roten Ruhr erkrankte Maria Persche Rr. 1 in den in der Rähe befindlichen großen, zur Biehtrante bienenden Baffertrog und legte fich auf ben Rücken ber Länge nach hinein, um sich zu ertränken, weil sie bie Schmerzen nicht mehr ertragen konnte. Ihr Mann bemerkte bald ihre Abwesenheit, vermutete eine Berzweiflungstat, fprang zum Baffertroge, woher er fie hörte, und zog fie schnell heraus.

Merkeinsraut. (Zurückgegeben.) Auf die freche Herausforderung des Fleischers Bartol folgte die gebührende Antwort. Beim Gasthause unserer stramm deutschen Gastwirtin Anaus Helene, welche allen Deutschen bestens empsohlen werden kann, erhob sich alsbald ein neuer, schöner Baum, auf welchem das verhaßte Dreifarb gehißt wurde als ein Wahrzeichen, daß hier noch Deutsche wohnen, daß man die liebe Muttersprache noch nicht vergessen hat. Schwarzenbach. (Gemeinde-Ausschußmahl.) Bei der am 31. Juli stattgesundenen Gemeinde-Ausschußwahl wurden nachstehende Herren in den Ausschuß gewählt: Johann Maichin aus Schwarzenbach Nr. 18, Johann Wolf aus Schwarzenbach Nr. 5, Josef Kump aus Hasenfeld Nr. 4, Alois Petsche aus Hasenfeld Nr. 13, Johann Putre aus Schwarzenbach Nr. 11, Andreas Jaklitsch aus Schwarzenbach Nr. 11, Josef Stalzer aus Schwarzenbach Nr. 19, Franz Jaklitsch aus Schwarzenbach Nr. 22; als Erzapmänner: Josef Kropf aus Hasenbach Nr. 20, Jakob Haas aus Hasenfeld Nr. 3, Johann Rom aus Schwarzenbach Nr. 6 und Franz Eisenzopf aus Schwarzenbach Nr. 12.

Pulkau in Aiederösterreich. (Berschiedenes.) Bei ber am 15. Juni stattgesundenen Wahl eines Mitgliedes des Gerichtsbezirfes Retz in den k. k. Bezirksschulrat Oberhollabrunn wurde Herr Heinrich Richter, Kausmann und Gemeinderat in Pulkau, gewählt. Bei der ersten konstituierenden Sitzung des k. k. Bezirksschulrates wurde Herr Heinrich Richter einstimmig zum Odmann-Stellverstreter gewählt. Ebenso einstimmig erfolgte dessen Wahl als Odmann des Ortsschulrates in Pulkau, welche Funktion Richter seit dem Jahre 1893 ununterbrochen bekleidet, während welcher Zeitperiode es ihm gelang, die Gründung der Knaben-Bürgerschule in Pulkau im Jahre 1898 zu erwirken.

Nachrichten aus Umerika.

Cleveland. Der Deutschöfterreichische Unterftugungsverein von Cleveland hielt am 9. April feine Generalversammlung mit Beamtenwahl ab. Bu Beamten wurden nachstehende Berren gewählt. Präfibent: Johann Fint 124 Platt St.; Bizepräfibent: Alois Kren 71 Stanton St.; Protofoll-Sefretar: Josef Hutter 1635 E. Mabison Ave.; Finang-Setretär: Josef Moricher 77 Stanton St.; Schatzmeister: Rubolf König 28 Keyes St.; Trustees: Georg Bauer 128 Platt St., Johann Berz 1635 E. Madison Ave., Anton Fink 34 Filbert St.; Vereinsarzt: Dr. A. N. Seibel 1547 Woodland Ave.; Fahnenträger: Franz Kraker 192 Wason St.; Marschälle: Franz Wittreich 1635 E. Madison Ave., Matth. Klun 1578 E. Madison Ave.; Türhüter: Matth. Kinkopf 185 Grand Ave. Diese Beamten wurden bei ber barauf folgenden Berfammlung am 24. Mai feierlichft eingeführt, wobei Er-Prafident Rudolf Rump fowie ber neugewählte Bräfibent Johann Fint herzliche Ansprachen an Die Berfammlung hielten. Der Rechnungsabschluß für das abgelaufene Jahr war, wie folgt: Einnahmen Dollars 839.67, Ausgaben Dollars 431.18, so daß sich ein Überschuß von Dollars 408.49 ergab. Zählt man dazu den früheren Kaffabestand von Dollars 425.78, fo beträgt ber jegige Kaffastand Dollars 834.27. Ferner wurde bem Er-Brafibenten Rudolf Rump für fein tätiges Birken während der drei Jahre, seit dem Bestande des Bereines, bewilligt, fein Bild auf Roften bes Bereines zu vergrößern und in die Bereinshalle aufzuhängen.

Allerlei.

Sesennterricht. An Landesschulen begnügt man sich leiber nur zu oft mit der Erzielung einer bloß mechanischen Lesesertigkeit und es wird auf das sinngemäße, ausdrucksvolle, ästhetische Lesen zu wenig Gewicht gelegt. Die manchmal an das Lesestück geknüpften langatmigen grammatischen Übungen lassen, wie wir in einem amtlichen Berichte lesen, die richtige Stimmung und die Freude an dem sittlichen Inhalte gar nicht aussommen und verwischen den Eindruck, den das Lesestück auf das Gemüt des Schülers ausüben sollte.

Berhalten bei Schlangenbissen. Ift jemand von einer giftigen Schlange gebissen worden, so sorge man zunächst bafür, daß die Bunde mit dem Munde tüchtig ausgesaugt wird. Hiebei ist natürlich vorausgesetzt, daß der Aussaugende keine Bunde im Munde hat, da sonst das Gift in diese hineingelangen und ebenfalls eine

am

ide

n=

np

nn

ır=

mz fef

3,

us

1111

ts:

rr

It.

es

31:=

nn m

De

au

110

lt. en

a=

er nf id

e:

5.

fe

ai

er

ie te

11 9

3

r

n

IT

It

Blutvergiftung bewirken fonnte. Sodann schnüre man das gebiffene Glied oberhalb der Bifftelle mit einem ftarfen Bindfaden oder einem Taschentuch fest zusammen, damit das Gift fich nicht weiter verbreiten fann. Um einen reichlicheren Blutfluß aus der Bigwunde und damit eine Ableitung des Giftes zu erzielen, pflegen manche die Wunde mit einem Meffer oder einem anderen icharfen Gegenstande aufzuschneiben oder zu rigen. Wir möchten jedoch bas nicht raten, ba der Laie (Nichtarzt) fehr leicht größere Blutgefäße ober Lymphdrufen verletten oder die Bunde infolge eines nicht gang fauberen Meffers infizieren (vergiften) fann. Gleichzeitig forge man für Bein, Rognaf oder Branntwein. Man reiche bem Gebiffenen ein Biertel Bafferglas voll Branntwein oder eine Flasche Wein. Der in diesen Fluffigfeiten enthaltene Alkohol hat herzbelebende Kraft und hebt daher bie herzlähmende Wirfung bes Schlangengiftes auf. Der Gebiffene wird trop erheblicher Mengen Alfohol nie einen Raufch verspüren, wohl aber in furger Zeit gerettet fein.

Briefkaften der Schriftleitung.

Herrn Heinrich B. in Bien. Beften Dank! Das Sterbeglöcklein wird erklingen zur geeigneten Zeit. — Herrn P. Hugo in S. Bonomellis Stimme über das beutiche Bolt hat uns fehr erfreut und wird gewiß auch unfere Lefer erfreuen, wenn fie diefelbe gelegentlich vernehmen werben.

Verein der Deutschen aus Gottschee in Wien.

Dem Bereine ber Deutschen aus Gottschee in Wien sind beigetreten, beziehungsweise haben die Mitgliedsbeiträge pro 1905 bezahlt: Jürft Karl Auersperg K 16, Paul Plesche in Krag K 12, Franz Köthel in Linz K 10, Matthias Weber in Wien K 10, Matthias Stalzer in Wien K 6, I. Haas, K. Michelitsch, F. Maichen, R. Berderber, A. Samide, J. Wuchter, H. Hack, K. Deutschmann, J. Maierle, A. Wuchter, H. Deutschmann, J. Maierle, A. Had, A. Schuster, E. Dswald, J. Stalzer, J. Jaklitsch IX, J. Kris, J. Springer, J. Beitler, E. Tomes, J. Köstner, G. Sobasch, J. Chalgen, J. Michitsch, J. Hander, H. Möthel in Wien; J. Kosler, J. Crker, J. Kom, P. Michitsch, J. Hander, F. Köthel in Wien; J. Kosler, J. Crker in Laibach; M. Ruppe in Klausen; Dr. Franz Golf, F. Crker in Gottschee; J. Jekolf, J. Weber in Trieft; J. Eppich in Mitterborf; J. Wuche in Waidhopen; E. Richter, K. Richter in Retz, M. Schleimer in Brünn; M. Lamberter in Weiblingau; F. Ozanic in Orjova; M. Jakowah in Stockerau; J. Kump in Wels; J. Krauland in Bregenz; J. Wittreich in Kemsier je K 4. Dem Bereine ber Deutschen aus Gottschee in Bien find beigetreten,

Umtliches.

Sterbefälle.

Pfarre Tschermoschnik: Am 1. Jänner Abolf Medig aus Tappelwerch Rr. 9, 2 Jahre alt; am 20. Jänner Michael Stalzer aus Tappelwerch Rr. 8, 81 Jahre alt; am 31. Jänner Matthias Stebel aus Wregen Nr. 19, 62 Jahre alt; am 31. Jänner Maria Magelle aus Widerzug Nr. 4, 70 Jahre alt; am 2. Februar Johann Brinskelle aus Widerzug Nr. 1, 9 Jahre alt; am 11. Februar Josefa Boreber aus Reuter Nr. 14, 17 Jahre alt; am 30. März Rojalia Magelle aus Widerzug Nr. 4, 2 Jahre alt.

Anzeigen.

Die Anzeigengebühr ift bei einmaliger Einschaltung gleich bei Bestellung, bei mehrmaliger vor der zweiten Einschaltung zu erlegen. — Es wird höstlicht erlucht, bei Bestellungen von den in unserem Blatte angezeigten Jirmen sich siets auf den "Gotticheer Boten" ju begieben.

Bei einmaliger Einschaltung kostet die viergespaltene Kleindruckzeile oder deren Raum 15 Heller, bei niehrmaliger Einschaltung 12 Heller. Bei Einschaltungen durch ein halbes Jahr wird eine zehnprozentige, dei solchen durch das ganze Jahr eine zwanziaprozentige Ermäßigung gewährt.

Verein der Deutschen a. Gottschee

VII., Mariahilferftraße 56.

Busammenkunft: Jeden erften Donnerstag im Monate.

In der Stadt Gottschee ____ in Isien. ____ Sik: A. Schödls Restauration

In einem verkehrreichen Stadtviertel, wo zwei Stragen einmunden, wird demnächst ein

Grundverkauf & (zur Verbauung und für verschiedene Anlagen geeignet)

in der Stadt Gottschee.

Durch freiwillige Ligitation kommen demnächst nachftebende dem Josef Lofer gehörige Grundstüde zum Berfaufe:

Der an der Fabrit- und der Reffeltaler Strafe gelegene Garten, ungefähr 7 Joch groß (durchgehends Baugrund).

Der Grantader mit anliegender Wiese (Ende der

Berggaffe).

Die gut gehaltenen und schön gelegenen Waldanteile Los Mr. 51, 78, 62, 80 und die fünf Tratten-Anteile - brei am Klindorfer Wege gelegen, zwei (fogenannte Herrenanteile) angrengend an die Mooswalder.

Tag und Ort der Lizitation werden in der nächsten

Rummer dieses Blattes befannt gegeben werden.

Um den Reflettanten gelegentliche Besichtigung genannter Grundstücke zu ermöglichen, ergeht diese Boranzeige.

Indeffen ift auch näheres zu erfahren bei

Josef Kreiner.

Riesen-Baugrundkomplex

verkauft.

Spekulanten, insbesondere aber freunde von gunftig gelegener, großarondierter Besitzung werden auf De diese nie wiederkehrende Gelegenheit peziell aufmerkfam gemacht. Ausfunft erteilt

Josef Kreiner.

Vollste Uberzeugung,

baß Apothefer

Thierrys Balsam und Zentifoliensalbe bei allen inneren Leiden, Influenza, Katarrhen, Krämpfen und Entzündungen jeder Art, Schwächezuständen, Berdauungsftorungen, Bunden, Abigeffen und Leibichaden zc.

vanungstorungen, Wunden, Aozseisen und Leibigaden bei unerreicht wirksame Mittel sind, verschafft Ihnen das bei Westellung von Balsam oder auf Wunsch separat kostenlos zugesendete Bicklein mittausenden Original-Dankschreiben als häuslicher Ratgeber. 12 kleine od. 6 Doppelstaschen K 5, 60 kleine oder 30 Doppelstaschen K 15.
2 Fiegef Zentisoliensalbe K 3:60 franko samt Kisten. — Witte zu adressieren an: Apotheker A. Thierry in Fregrad bei Bohitch. Fälscher und Wiederverkäuser von Kalisischen merden gerichtlich verfolat. Falfifitaten werden gerichtlich verfolgt.



fin

Fbe ilav

moll

Mit

bei

eine

jahr

Dei

benn

jung

Die

nur

311 1 gene

gliid

ähli

Alho.

bas

grafi

feine

den ähnl

ilove

ichaf Gem

noch ftrich

flove

entfr

*

*

*

*

*

*

*

*

12 (12-9)

Geschäfts-Anzeige.

Hiemit bringe ich zur gefälligen Kenntnis, daß ich im Hause des Herrn Franz Jonke am

Hauptplatz 87 in Gottschee

Spezerei-, Farb-, Eisenwaren- und Mehl-Handlung

eröffnet habe.

Indem ich ersuche, die Zusicherung der reellsten und gewissenhaftesten Geschäftsgebarung entgegen zu nehmen, bitte ich, mir Ihr geschätztes Vertrauen gütigst zuzuwenden und mich mit Ihrem geneigten Zuspruche zu beehren.

*

*

*

*

*

*

37 (3-2)

Hochachtungsvoll

Johann Macher.



Schicht-Seife

Millionenfach erprobt und bewährt bei jeder Waschmethode! 21 (9-9)

Es gibt keine bessere, im Gebrauche billigere Seife wie "Schicht-Seife". Mit Schicht-Seife gewaschene Wäsche hält am längsten. Erspart Zeit, Geld, Arbeit, Mühe und Plage.

GEORG SCHICHT, AUSSIG.

Peter Krisch' Gasthaus

"Zum Stern" Laibach, Kaiser Josefplat

Vorzügliche Anterkrainer, fehr alte Steirer und Niederöfterreicher Weine. Anerkannt vorjügliche Suche. - Magige Breife.

Nieberlage und Bureau: Preserengaffe Ar. 7

Laivadi

Nabrif: Reffesstraße Mr. 22

Ferdinand Crumler behördl. konzess. Stadtbaumeister Caibach e Domplatz Nr. 3

Architekt

übernimmt affe Arten von Banausführungen, Berfaffung von Planen und Stoffenvoranschlägen, Bermeffungen und

> Schähungen. ee Spezialität in Kirchenbauten. ee

Berfaffung kunftlich ausgeführter Entwurfe aller Arten von Gebauden und Serftellung perfpektivifder Darftellung derfetben.

Ausserst coulante Preise bei prompter Ausführung.

Neue, schöne, weingrüne

aus serblschem Eichenholz, von 50 Liter aufwärts, mit Monogramm im Boden eingraviert, sind zu haben bei

MATTHIAS MICHITSCH in Warasdin.

Altefte Firma.

Gegründet vor 100 Jafren.



empfiehlt der hochwürdigen Geiftlichfeit und bem verehrlichen Bublifum

garantiert echte Zienenwachskerzen

für Rirche, Begrabniffe und Prozeffionen

Wachsflöcke, vorzüglichen Sutterhonig

in Flaschen, Schachteln und Schaffen in beliebiger Broge und billig.

Zu jeder Zeit kaufe ich Honig in Bienenstöcken, Fäffern sowie Wachs und Winden zu möglichst hohem Preise. 11 (22-11)

Berantwortlicher Schriftleiter Josef Erker. — Herausgeber und Berleger Josef Eppich. — Buchdruckerei Josef Pavlicek in Gottschee.